



ЗАРЯ ВОСТОКА

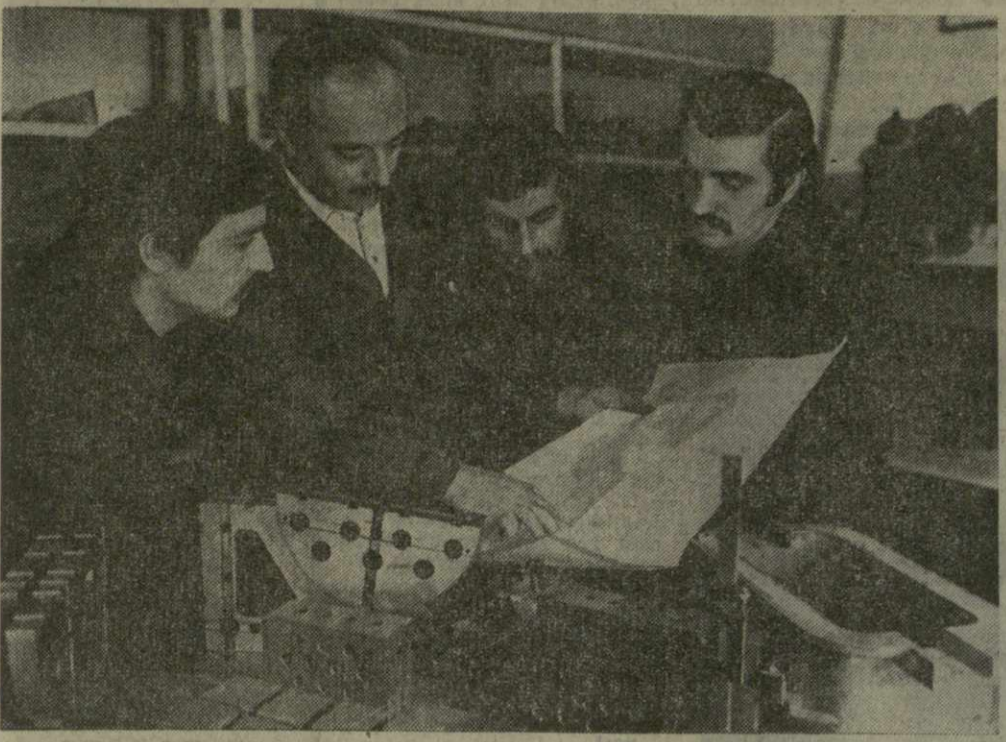
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ბარი უმცროსი
საბავშვო სკოლა
საბავშვო სკოლა
საბავშვო სკოლა
საბავშვო სკოლა

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ
С ИЮНЯ 1922 ГОДА

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 123 (15490) • ЧЕТВЕРГ, 27 МАЯ 1976 ГОДА • Цена 2 коп.



▲ НА ТБИЛИССКОМ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОМ ЗАВОДЕ ИМЕНИ 26 КОММУНАРОВ успешно работает вновь созданный участок универсальных сборных приспособлений. С начала нынешнего года он дал предприятию более 30 тысяч рублей экономии.

УСПЕХ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ТБИЛИСИ

Работники промышленности г. Тбилиси, претворяя в жизнь решения XXV съезда КПСС и широко развернув социалистическое соревнование за досрочное выполнение плана первого года десятой пятилетки, 26 мая выполнили пятимесячный план реализации и производства продукции и взяли обязательство до конца месяца выпустить дополнительно продукции на несколько миллионов рублей.

В досрочном выполнении плана отличились коллективы объединений «Тбилиси» и «Копроизводственного»; фабрик — трикотажной № 3, швейных имени Орджоникидзе, имени 1 Мая и «Амриани», модельной обуви, шаверасской; заводов — «Центролит», коньячного, шампанского; жирового комбината и других предприятий.

(ГрузИНФОРМ).

РУБЕЖ ВЗЯТ ДОСРОЧНО

Коллектив комбината «Грузуголь», соревнуясь за досрочное выполнение плана первого года десятой пятилетки, 24 мая выполнил пятимесячный план добычи угля и реализации продукции. До конца месяца свех плана будет добыто свыше 36 тысяч тонн угля и реализовано продукции на 800 тысяч рублей.

В выполнении плана отличились шахта имени Орджоникидзе, производственное угольное объединение «Ткварчели» и его шахты № 2, № 5 и имени 50-летия СССР.

Руставский мясокомбинат досрочно выполнил производственный план пяти месяцев по выпуску валовой продукции и ее реализации. До конца месяца коллектив предприятия выпустит дополнительно мясные изделия более чем на 700 тысяч рублей.

План пяти месяцев досрочно выполнили также Потийский, Ткибульский, Цхинвальский и другие мясокомбинаты.

ПОДПИСАНИЕ СОВЕТСКО-АНГОЛЬСКИХ ДОКУМЕНТОВ

В Москве, в Большом Кремлевском Дворце, 26 мая состоялось подписание советско-ангольских документов.

Декларацию об основах дружественных взаимоотношений и сотрудничества между Союзом Советских Социалистических Республик и Народной Республикой Ангола подписали: за СССР — член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин, за НРА — Премьер-Министр НРА Лопу ду Насименту.

Соглашение между правительством СССР и правительством НРА о культурном и научном сотрудничестве и консульской конвенции между СССР и НРА подписали член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко и Премьер-Министр НРА Л. ду Насименту.

Были подписаны также другие советско-ангольские документы. С ангольской стороны их подписал Премьер-Министр НРА Л. ду Насименту.

Подписаны следующие документы: Торговое соглашение между СССР и НРА и протоколы об учреждении торгпредств СССР в НРА и НРА в СССР. С советской стороны их подписали

ОТЪЕЗД ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА НРА ИЗ МОСКВЫ

Из Москвы в Ленинград 26 мая отбыл находящийся в СССР по приглашению Советского правительства с официальным визитом Премьер-Министр Народной Республики Ангола Лопу Ф. Ф. ду Насименту с супругой.

Во время поездки по стране высокий гость посетит также Алма-Ату. На аэродроме товарища Л. ду Насименту, сопровождающих его официальных лиц провожали: член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин, член Политбюро ЦК КПСС, министр обороны СССР Д. Ф. Устинов, кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС В. Н. Пономарев, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. В. Архипов, И. Т. Новиков, министры СССР, другие официальные лица; с ангольской стороны — сопровождающие Премьер-Министра НРА официальные лица. (ТАСС).

ГОРНЯЦКИЕ РЕКОРДЫ

Коллектив рудоуправления имени Калинина горно-рудного комбината «Унаутурганец» выполнил пятимесячное задание по добыче руды и росту производительности труда.

Большой вклад в этот успех внес коллектив смены седьмого производственного участка, руководимый И. Гапридзашвили. Постоянный поиск и использование резервов, трудовое соперничество позволяют горнякам добиваться больших успехов.

Тоннельщиками Л. Капцгадзе, У. Модабадзе, Г. Капанадзе, И. Боковели, например, на сорок-пятьдесят процентов перевыполняют дневные нормы.

Подвальное большинство тоннельщиков к о. в. крепильщиков, бурильщиков, заскаваторщиков и машинистов этого рудоуправления обязались выполнить пятилетку за четыре года.

ВСЕ СИЛЫ — НА ПРЕОДОЛЕНИЕ ОТСТАВАНИЯ

Как известно, из-за крайне неблагоприятных погодных условий в республике создается весьма сложное положение со сбором и заготовкой чайного листа. К началу третьей декады мая было заготовлено на 60 тысяч тонн чая меньше, чем за это время в прошлом году.

Центральный Комитет Компартии Грузии принял в связи с этим специальное постановление о мерах по ускорению темпов заготовки и переработки сортового чайного листа.

В постановлении намечены меры, направленные на устранение ввозимого короткого срока отставания в заготовке, безусловное выполнение всеми районами, колхозами и совхозами государственных планов и обязательств.

за создание необходимых условий для плодотворного труда чаеводов. Речь идет о снабжении чаеводов непосредственно на плантациях обелами, обеспечении их спецодеждой, медицинской помощью и т. д.

Надо сделать все, чтобы по боевому выполнить постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР «О дополнительных мерах по обеспечению уборки урожая, заготовке сельскохозяйственных продуктов и кормов в 1976 году».

Впервые в этом сезоне 25 мая было собрано свыше пяти тысяч тонн листа. Настоятельно повышается темпы сбора чая труженники Очамчирского района, которые обратились ко всем чаеводам республики с призывом широко развернуть социалистическое соревнование, сделать каждый день ударным в сборе чая, обеспечить выполнение плана и обязательств.

К борьбе за большой чай особенно в пиковый период нужно привлечь население, бок о бок с чаеводами на плантациях должны трудиться представители сельской интеллигенции и студенты, учащиеся профессионально-технических училищ.

На руководителях партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций чаеводческих районов возложена ответственность за создание необходимых условий для плодотворного труда чаеводов. Речь идет о снабжении чаеводов непосредственно на плантациях обелами, обеспечении их спецодеждой, медицинской помощью и т. д.

На совещаниях в чаеводческих районах выражалась уверенность, что славные труженники чайных плантаций в этом году, как и прежде, окажутся в шере передовиков социалистических обязательств, дадут Родине 335 тысяч тонн сортового чайного листа. (ГрузИНФОРМ).

ПРАЗДНИК МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ 200-ЛЕТИЮ БОЛЬШОГО ТЕАТРА СОЮЗА ССР

Государственному академическому Большому театру Союза ССР — 200 лет. Юбилей прославленного коллектива — праздник всего советского искусства, праздник мировой, музыкальной культуры. На протяжении двух столетий театр был и остается средоточием лучших сил русской и советской оперы и балета. Большой театр пользуется поистине всемирным признанием.

С огромным воодушевлением восприняли коллектив ГАБТ, вся творческая интеллигенция нашей страны известие, с которым обратился к коллективу Большого театра товарищ Л. И. Брежнев.

26 мая в Москве состоялось торжественное заседание, посвященное 200-летию Государственного академического Большого театра Союза ССР и вручению коллективу театра ордена Ленина, которым он награжден за выдающиеся заслуги в развитии советского музыкального и хореографического искусства и в связи со знаменательным юбилеем.

В зале театра собрались крупнейшие мастера искусства всех союзных республик, представители трудящихся, партийных, советских, общественных организаций. Отметить юбилей прибыли зарубежные гости — видные деятели театра и музыки из многих стран.

В президиуме торжественного заседания — товарищи В. В. Гришин, П. И. Демичев, М. В. Зимианин, лауреаты Ленинской премии, выдающиеся музыканты, композиторы, известные писатели, художники, хореографы. На сцене — прославленная труппа Большого театра.

С большим подъемом избирается почетный президент в составе Политбюро ЦК КПСС во главе с Генеральным секретарем ЦК КПСС товарищем Леонидом Ильичом Брежневым.

Слово предоставляется члену Политбюро ЦК КПСС, первому секретарю МГК КПСС В. В. Гришину. — 200-летие Государственного академического Большого театра Союза ССР, — сказал он, — крупное событие в культурной жизни страны, нашей столицы, праздник всего социалистического искусства.

Сегодня опубликовано приветствие коллективу Большого театра Генерального секретаря ЦК КПСС Леонида Ильича Брежнева. Он дал высокую оценку вкладу театра в развитие оперного и балетного искусства, творчеству его талантливых мастеров, утверждающему благородные идеалы нашей партии, что идея дружбы народов, гуманизма, прогресса, которые несет искусство Большого театра, находят благодарный отклик в сердцах слушателей и зрителей всего мира.

Леонид Ильич Брежнев пожелал работникам театра создавать спектакли, достойно служащие делу духовного обогащения людей, их нравственного совершенствования, выразил уверенность, что мастера советского искусства отдадут весь свой талант воспитанию нового человека.

Нет сомнения в том, что теплое, сердечное приветствие товарища Брежнева вызовет в коллективе театра новый прилив творческой энергии, вдохновит его на создание значительных постановок, достойных нашей эпохи, нашего великого народа, строящего коммунизм.

От имени Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета и правительства СССР В. В. Гришин горячо поздравил коллектив Большого театра Союза ССР с 200-летним юбилеем, с высшей наградой Родины — орденом Ленина, с наградами и почетными званиями, которыми отмечены его работники, пожелал им здоровья, счастья и новых успехов в труде на благо нашей Родины.

Награждение Большого театра орденом Ленина, правительственные награды и почетные звания его работникам — это выражение высокой оценки партии и народом заслуг прославленного коллектива в развитии советского музыкального искусства, признании его больших творческих успехов.

Вместе с тем это новое проявление постоянной заботы Коммунистической партии, ее Центрального Комитета о развитии культуры, о творческих работах — еще одно свидетельство того, какое большое значение придает наша партия и Советское правительство роли искусства в духовной жизни общества, в воспитании трудящихся, формировании у них высоких идейно-политических и нравственных качеств.

ПО СЛУЧАЮ ДНЯ ОСВОБОЖДЕНИЯ АФРИКИ

В Москве, в Доме союзов, состоялось собрание представителей общественности Москвы, посвященное Дню освобождения Африки и Недели солидарности с народами Юга Африки.

В нем приняли участие заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР А. П. Вадер, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. В. Архипов, а также Премьер-Министр Народной Республики Ангола Лопу Ф. Ф. ду Насименту, главы дипломатических представительств африканских стран, аккредитованные в СССР.

Выступивший с докладом А. П. Вадер подчеркнул, что Советский Союз был и остается принципиальным союзником, надежной опорой борющихся за национальную независимость, за обеспечение священных прав народов расправляющихся собственной судьбой. В этом наша ленинская партия, советский народ видят свой высший интернациональный долг.

На собрании выступил Премьер-Министр НРА Лопу Ф. Ф. ду Насименту, который рассказал о борьбе народов Африки за свободу, национальную независимость и социальный прогресс, отметил важную роль Организации африканского единства (ОАЕ). Он выразил благодарность Советскому Союзу, другим социалистическим странам, прогрессивным демократическим силам мира за бескорыстную и разностороннюю помощь ангольскому народу, его авангарду — МПЛА.

Представитель Организации африканского единства Давид Эгзабер в своем выступлении также высоко оценил поддержку и помощь, оказываемую Советским Союзом народам африканского континента. Огромная роль, которую играет СССР, различные советские организации в мобилизации общественности против злейших врагов Африки — колониализма, расизма и империализма, заслуживает самой высокой оценки, заявил он.

В единодушно принятой резолюции участники собрания выразили уверенность в том, что при поддержке всех прогрессивных сил народы Африки добьются новых успехов в деле окончательного освобождения континента от оков колониализма и расизма. (ТАСС).

Приезд в Тбилиси участников Саарской недели ФРГ в СССР

25 мая в Тбилиси прибыли участники Саарской недели ФРГ в СССР, которая будет проходить в столице Грузии. Делегацию возглавляет обер-бургомистр города Саарбрюкена, председатель Совета театра Оскар Лафонтен.

Среди участников Саарской недели — артисты драмы, вокалисты, струнный квартет, духовой ансамбль, хор Саарбрюкена и другие.

На аэродроме участники Недели встретили председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Б. Лобжанидзе, министр культуры Грузинской ССР народный артист СССР О. Тахтакишвили, пер-

вый заместитель председателя горисполкома С. Ригваза, заместитель министра культуры И. Гурабанидзе, В. Куправа, представители общественности, деятели грузинской культуры.

Торжественное открытие Саарской недели ФРГ в СССР состоится 28 мая в Большом концертном зале Грузинской филармонии. (ГрузИНФОРМ).

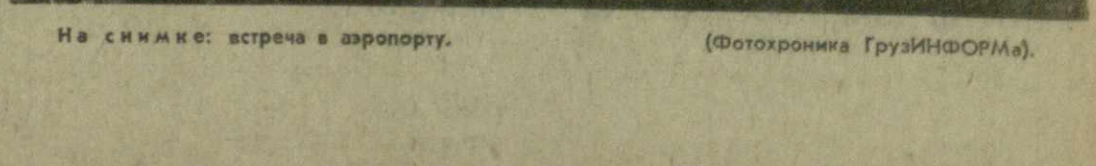
ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

В Центральном Комитете КПСС, Президиуме Верховного Совета СССР и Совете Министров СССР на имя товарища Л. И. Брежнева, Н. В. Подгорного и А. Н. Косыгина продолжают поступать телеграммы соболезнования от руководителей государств в связи со стихийными бедствиями, постигшими ряд районов Узбекской, Таджикской и Туркменской ССР.

Первый секретарь ЦК КПСС Э. Герек, Председатель Государственного совета Г. Яблонский и Председатель Совета Министров П. П. Ярошенко послали телеграмму, в которой говорится: «В связи с трагическими последствиями стихийных бедствий в Узбекистане и Туркменистане, отмечая в послании Премьер-министра Индии Индиры Ганди, — От имени народа и правительства Индии шлю вам наше сочувствие в этот трагический час испытаний для пострадавших».

Президент Демократической Республики Вьетнам Тон Дык Тханг выразил всем жителям пострадавших районов глубокое сочувствие от имени вьетнамского народа, правительства ДРВ. «Разрешите от имени правительства Венгерской Народной Республики и венгерского народа выразить искреннее сочувствие. Прошу передать наше глубокое соболезнование семьям и родственникам погибших от стихийных бедствий, пострадавших и потерпевших ущерб от землетрясения», — отмечается в телеграмме Председателя Совета Министров ВНР Д. Лазара.

Премьер-Министр правительства СРР М. Манеску выразил правительству Советского Союза глубокое сочувствие в связи с человеческими жертвами и материальным ущербом, причиненными землетрясением. (ТАСС).



На снимке: встреча в аэропорту. (Фотохроника ГрузИНФОРМ).

ИСКУССТВО СБЛИЖАЕТ НАРОДЫ

ЗАВТРА В ТБИЛИСИ ТОРЖЕСТВЕННО ОТКРОЕТСЯ СААРСКАЯ НЕДЕЛЯ ФРГ В СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

Оклад ста человек гостей во главе с обер-бургомистром Саарбрюкена Оскаром Лафонтеном прибыли в столицу Грузии.

Программа мероприятий, которые продлятся до 6 июня, — обширна. Гости республики — артисты, режиссеры, представители прессы, музыканты посетят достопримечательности Тбилиси и его окрестности, побывают на предприятиях, в музеях, высших учебных заведениях, научных учреждениях, познакомятся с выставкой достижений народного хозяйства Грузинской ССР.

В дни Недели состоятся экскурсии в Мцхету, Телави, Сигнахи, Алаверди, Пасанаури.

В Тбилиском академическом театре оперы и балета имени З. Палиашвили в эти дни состоится премьера оперы Р. Вагнера «Летучий голландец». С участием немецких артистов будут показаны совместные спектакли на сценах ведущих драматических театров города.

Любители классической музыки познакомятся с концертами Саарбрюкеновского струнного квартета, духового квинтета, с творчеством немецкого пианиста, профессора Р. Леонарди, с народными немецкими песнями в исполнении хора Саарбрюкеновского университета. Гастрольные концерты состоятся также в Кутаиси, Сухуми, на Пицунде.

Специально для Саарской недели были подготовлены красочные плакаты и афиши к спектаклям, негрудные значки, буклеты и сувениры.

В эти дни состоится открытие выставки мастеров искусства Саарбрюкена, выйдет специальная газета на грузинском, русском и немецком языках.

О Саарской неделе ФРГ корреспондентам «Зари Востока» рассказывают:

В. КУПРАВА, заместитель министра культуры Грузинской ССР.

Программа Недели обширна и насыщена. Как мы, так и наши гости получили реальную возможность еще более укрепить существующие между нашими городами творческие контакты. И это очень важно, так как в подобном сотрудничестве заключается не только профессиональное мастерство, но и крепнет взаимопонимание наших стран и народов.

Г. ВЕДИКИН, генеральный директор Саарбрюкеновского государственного театра.

Более месяца я работаю над постановкой оперы «Летучий голландец» в Тбилиском театре имени З. Палиашвили.

Мне довелось работать в качестве режиссера во многих странах мира — Австрия, Голландия, Югославия, Польша, Румыния, США, Швеция, Швейцария, Испания, Италия, Турция, встречаясь с известными режиссерами и вокалистами. Я рад, что имею возможность приехать в Грузию, познакомиться с ее богатой культурой.

Г. ЖОРДАНИЯ, главный режиссер Тбилиского театра оперы и балета имени З. Палиашвили, заслуженный деятель искусств Грузии.

Контакты между нашими театрами установились еще в 1972 году, когда в Тбилиси побывал генеральный директор Саарбрюкеновского театра.

В тот же день делегация нанесла визит председателю исполкома Тбилисского городского Совета депутатам трудящихся Е. Лобанядзе. Эти дни, сказал он, еще больше укрепят наши контакты, станут залогом будущих дружественных встреч.

Сегодня, приветствуя вас в грузинской столице, мы приветствуем вас не только от своего лица, но и от имени

жителей Тбилиси, мы приветствуем жителей Саарской земли, всех тех, кто участвует в развитии наших контактов, содействует дружбе и взаимопониманию между народами Советского Союза и ФРГ, взаимобогащению их культур.

На встрече выступил главный режиссер Саарбрюкеновского театра Герман Веденин. Он отметил, что дружба, зарывшаяся между театрами Тбилиси и Саарбрюкена, за прошедшие три года перешагнула рамки дружбы творческих коллективов, расширилась и вовлекла новый круг людей. Мы надеемся, что она будет все больше углубляться.

В тот же день делегация нанесла визит председателю исполкома Тбилисского городского Совета депутатам трудящихся Е. Лобанядзе. Эти дни, сказал он, еще больше укрепят наши контакты, станут залогом будущих дружественных встреч.

Сегодня, приветствуя вас в грузинской столице, мы приветствуем вас не только от своего лица, но и от имени жителей Тбилиси, мы приветствуем жителей Саарской земли, всех тех, кто участвует в развитии наших контактов, содействует дружбе и взаимопониманию между народами Советского Союза и ФРГ, взаимобогащению их культур.

КИНО ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ НА ФЕСТИВАЛЕ

ТАШКЕНТ, 26 мая. (ТАСС). Многие участники и гости Международного кинофестиваля стран Азии, Африки и Латинской Америки присутствовали сегодня на собрании общественности Ташкента, посвященном солидарности с народом Чили. Они горячо приветствовали кинематографистов этой страны — представителей патристического кино Чили, которые привезли на смотр большую программу фильмов. Эти картины создаются в разных странах, где живут сейчас прогрессивные чилийские кинематографисты, вынужденные покинуть родину.

Крупным событием фестиваля стал художественный фильм «Мелая», поставленный кинематографистами Кубы.

Вслед за событиями

ТАЙНАЯ АННЕКСИЯ ПОД ЦИРМОЙ «ПЛЕВИСЦИТА»

ПОХИЩЕНИЕ МАРИАНСКИХ ОСТРОВОВ ▲ НЕПОТОПЛЯЕМЫЕ АВИАНОСЦЫ ПЕНТАГОНА ▲ РАКЕТНЫЙ ПОЛИГОН США В ТИХОМ ОКЕАНЕ

В небе над океаном возник апокалиптический столб огня — появилась огневая дуга межконтинентальной баллистической ракеты. От нее она распалась на три отдельные боеголовки индийского дальнего наведения. Ракета была запущена с территории штата Техас за 26 минут до того, как американскому сенатору Уиллсону Фонгу сообщили: «Мир тесен и Марианские острова — рядом!»

В самом деле — «рукой подать» каких-нибудь семь с половиной тысяч километров! Сенатор Фонт не зря с удивлением описывает, как наблюдал на острове Квалд-Хиллз незабываемую картину со дня океана имеет для США, которые импортируют почти 99 процентов марганца, 93 процента кобальта и 81 процента никеля, необходимых для производства стали.

По данным геологических исследований, запасы нефти в этой части Тихого океана — потенциально самые богатые на земном шаре. «В самые ближайшие годы», — пишет «Ньюсвик», — «они обогатятся новыми запасами сырой нефти, которую можно будет вывезать из районов арабских стран».

Как известно, в ООН ведется обсуждение норм международного права, регулирующих разработку богатств дна морей и океанов, которые обеспечили бы равный доступ к этим ресурсам всех суверенных государств. Но империалистические монополии не намерены дать решений ООН. Действуя в явном порядке, они уже вложили в добычу полиметаллических руд со дна Тихого океана почти 100 миллионов долларов.

Наконец, Пентагон надеется беспрепятственно превратить острова Микронезии в военные базы и плацдармы для американской армии. С этой точки зрения они представляются американским генералам идеальным местом, где их власть может быть безграничной. По мнению командующего военно-воздушными силами США в зоне Тихого океана Л. Клея, министерство обороны заинтересовано в том, чтобы «обосноваться в районах, в которых не приходится иметь дела с иностранными правительствами».

«Американские ВМС и ВВС», — писал «Вашингтон индипендент» еще в 1962 году, — «будут постепенно вытеснены из Тихого океана на Филиппины, в Корею и Тайвань».

В журнале «Таймс» опубликована статья Стефана Мюрра, догадываясь о планах Пентагона по аннексии островов Микронезии. Он свидетельствует, что «американцы превращают островные территории в военные плацдармы для будущих военных авантюров».

«Райские острова» издавна, словно магнит, влекли оккупантов. После того, как в 1521 году Магеллан водружил испанский флаг на острове Гуам, многочисленные завоеватели, купцы и миссионеры из Испании, Германии, Японии, а затем и США стремились навечно укрепиться здесь. Они уничтожали самобытную культуру туземцев и жестоко истребляли их. При колонизации Марианских островов испанские инвентары в безуспешной попытке обратились к силе веры племя чаморросов численностью в 100 тысяч человек — в конце XIX века почти полностью его уничтожили.

Остров Тонга печально знаменит — он вошел в историю, так как именно с него подымались в 1900 году на Южную Америку, через несколько часов уничтожив Хаврскую атомную бомбу.

Атолл Бикини славится знаменитой историей на всю Микронезию. Пентагон превратил остров в атомный полигон.

К этому времени Гуам уже был превращен в «непотопляемый авианосец». Не случайно его стали называть «тихоокеанской Мальдой». Там разместились штаб ко-

Съезд писателей Азербайджана

БАКУ, 26 мая. (ТАСС). Итоги работы республиканской писательской организации за минувшие пять лет, задачи, стоящие перед литературой в свете решений XXV съезда КПСС, обсуждался на VI съезде писателей Азербайджана, который открылся сегодня в Баку.

На съезде с речью выступил кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Азербайджана Г. А. Алиев.

С докладом «Художественное слово в коммунистическом социализме» выступил первый секретарь правления Союза писателей Азербайджана И. А. Касумов.

ВСЕСОЮЗНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ЛАЗЕРУ

В Тбилиси начала работу VIII всесоюзная конференция по когерентной и нелинейной оптике, связанной с теорией и практикой создания и использования лазеров — оптических квантовых генераторов. Ее организовали Академии наук СССР, Грузинской ССР, Физический институт имени П. М. Лебедева Академии наук СССР, министерства высшего и среднего специального образования СССР и Грузинской ССР, Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Институт кибернетики Академии наук Грузии и Тбилисский государственный университет.

Более 800 ученых из Советского Союза, Болгарии, ГДР, Венгрии, Польши, Румынии, Чехословакии, США, Англии, Австралии, Италии, Франции и ФРГ обсуждают актуальные проблемы одной из важных областей физики, открывающей большие возможности практического применения квантовых генераторов в науке, технике и в народном хозяйстве.

Луч лазера сверлит драгоценные камни и сверхтвердые сплавы, сваривает металлы, помогает при точнейшем контроле размеров деталей. Применяют оптические квантовые генераторы хирурги и биологи. Ученые уверены в том, что мощные лучи лазера позволяют получать управляемую термоядерную реакцию, которая навсегда избавит человечество от топливного голода. Ведутся поиски возможностей использования огромных энергий лазера, для ускорения микрочастиц — биологи уже вторглись в лучами оптических квантовых генераторов внутрь живой клетки.

Конференцию открыл лауреат Нобелевской премии, академик А. Прохоров.

От имени ЦК КП Грузии, Президиума Верховного Совета Грузинской ССР и правительства республики участники конференции приветствовал заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР О. Черкезия. От имени Академии наук республики приветствием к делегатам обратился вице-президент Академии наук Грузии Е. Харладзе.

На пленарном заседании с докладами выступили академик Академии наук Грузии В. Чавчавадзе, американский ученый профессор П. Франкен и профессор Н. Карлов (Москва).

Открыта также выставка «Лазеры и оптические приборы в научных исследованиях», организованная торгово-промышленными палатами СССР и Грузинской ССР, а также оргкомитетом конференции. На выставке демонстрируются новейшие достижения лазерного приборостроения, представляющие торговую фирму ФРГ — «Мультик».

Пекинские пособники контрреволюции

БРАТИСЛАВА, 26 мая. (ТАСС). В газете «Правда» опубликован репортаж чехословацкого журналиста М. Елинека из Анголы, в котором он приводит новые факты, свидетельствующие об активном вмешательстве маоистского Китая во внутренние дела Анголы и поддержке им контрреволюционных течений.

Журналист, в частности, рассказывает о посещениях им одной из деревень неподалеку от Луанды, где обнаружено большое количество оружия, произведенного в Китае и присланного маоистами расколотой китайской организации ФНЛА.

Как пишет М. Елинек, один из активистов МПЛА К. Копанго свидетельствует, что китайские советники работали в штабе ФНЛА, а некоторые непосредственно участвовали в боях против армии Народной Республики Анголы. Маоистский Китай, констатирует К. Копанго, фактически находился в состоянии войны с теми силами, которые боролись за освобождение Анголы от колонизаторов и командорской буржуазии.

По свидетельству очевидцев, после победы ангольского народа маоистская агентура не прекратила своих преступных действий. Она организует провокации, явными средствами мешает мирному труду ангольцев.

ЛИВАН: ЗАГОВОР ПРОТИВ МИРА

ХЕЛЬСИНКИ, 26 мая. (ТАСС). День солидарности с демократическими и патристическими силами Ливана обратился в день мировой общественности Всемирный Совет Мира.

В своем заявлении ВСМ призвал все национальные и международные организации и немедленным действиям, чтобы положить конец иностранному вмешательству во внутренние дела Ливана и вернуть империалистические заговоры против ливанского и палестинского народов.

В заявлении говорится, что ответственность за трагедию Ливана ложится на фашистские и реакционные элементы, пользующиеся поддержкой иностранных империалистических держав, которые стремятся подорвать демократическое развитие страны и нанести удар по ливанским патристическим и прогрессивным силам, а также по Организации освобождения Палестины.

БЕЙРУТ, 26 мая. (ТАСС). В Ливане продолжается сохраняться напряженность. Минувшим днем вооруженные столкновения отмечались во многих районах Бейрута, а также в горном Ливане.

Вчера было предпринято покушение на лидера партии национальный блок Раймона Эде. Его машина подверглась пулеметному обстрелу в районе Нахр аль-Кяды, контролируемом правыми силами. Р. Эде и сопровождавшие его лица ранены. Покушение на бывшего кандидата на президентский пост вызвало протесты среди широких слоев ливанской общественности.

Избранный президент Ливана И. Сарнис встретился здесь с С. Франжье. Как сообщает печать, в ходе встречи обсуждалось положение в стране, а также вопрос о передаче С. Франжье своих президентских полномочий И. Сарнису.

(ТАСС, 26 мая).

Заявление президента США

ВАШИНГТОН, Президент США Дж. Форд заявил, выступая в Лос-Анджелесе, что достижение нового соглашения между Соединенными Штатами и Советским Союзом в области ограничения стратегических ядерных вооружений совершенно необходимо, ибо оно будет способствовать дальнейшему сдерживанию гонки вооружений и опасности ядерного конфликта.

Проходящая сейчас в США предвыборная кампания, сказал Дж. Форд, не должна отвлекать страну от важнейших целей на международной арене. Когда будет достигнуто новое советско-американское соглашение, подчеркнул президент, я представлю его на рассмотрение конгресса «независимо от того, нанесет мне это ущерб или окажет помощь на предстоящих выборах».

Джорджия Дж. Картеру. В Орегоне и Айдахо победу одержал сенатор Ф. Черч, а в Неваде — губернатор Калифорнии Э. Браун.

По числу делегатов на национальном съезде республиканцев сейчас шансы предположительно выглядят у Дж. Форда.

У демократов продолжает лидировать Дж. Картер, заручившись пока поддержкой 870 делегатов.

Комментариум итоги последних первичных выборов, обнародовали американской печати, отмечают, что между претендентами — как от республиканцев, так и демократов — идет крайне упорная борьба. Во многих случаях победитель в большинстве штатов одерживал верх лишь с небольшим перевесом голосов. Здесь высказывают мнение, что добившись успеха в ходе последнего раунда в трех штатах, Дж. Форд одержал известную психологическую победу, поскольку на юго-западе страны шансы Р. Рейгана котировались выше.

У демократов продвижение Дж. Картера было замедлено.

Избега выступая с уверенными прогнозами насчет того, кто будет избран кандидатом на пост президента от двух партий, здесь считают, что большое значение будут иметь первичные выборы в таких крупных штатах, как Калифорния, Нью-Джерси и Огайо, которые состоятся 8 июня.

(ТАСС, 26 мая).

Зигзаги предвыборной борьбы

НЬЮ-ЙОРК, 26 мая. (ТАСС). В шести штатах состоялись первичные выборы — начальный этап избирательной кампании в США, в ходе которого должны определиться шансы претендентов на пост президента и быть избраны делегаты на предстоящие съезды республиканской и демократической партий.

У республиканцев в штатах Кентукки, Орегон и Теннесси одержал победу президент Дж. Форд. Его соперник, бывший губернатор штата Калифорния Р. Рейган, первенствовал в Неваде, Айдахо и Арканзасе.

Демократы отдали предпочтение в штатах Теннесси, Арканзасе и Кентукки бывшему губернатору штата Джорджия Дж. Картеру. В Орегоне и Айдахо победу одержал сенатор Ф. Черч, а в Неваде — губернатор Калифорнии Э. Браун.

По числу делегатов на национальном съезде республиканцев сейчас шансы предположительно выглядят у Дж. Форда.

У демократов продолжает лидировать Дж. Картер, заручившись пока поддержкой 870 делегатов.

Комментариум итоги последних первичных выборов, обнародовали американской печати, отмечают, что между претендентами — как от республиканцев, так и демократов — идет крайне упорная борьба. Во многих случаях победитель в большинстве штатов одерживал верх лишь с небольшим перевесом голосов. Здесь высказывают мнение, что добившись успеха в ходе последнего раунда в трех штатах, Дж. Форд одержал известную психологическую победу, поскольку на юго-западе страны шансы Р. Рейгана котировались выше.

У демократов продвижение Дж. Картера было замедлено.

Избега выступая с уверенными прогнозами насчет того, кто будет избран кандидатом на пост президента от двух партий, здесь считают, что большое значение будут иметь первичные выборы в таких крупных штатах, как Калифорния, Нью-Джерси и Огайо, которые состоятся 8 июня.

(ТАСС, 26 мая).

ДЕЛИ. Народная палата парламента Индии одобрила проект о поправке к конституции. Он предусматривает, что ряд прогрессивных законов, принятых правительствами штатов, в том числе о земельной реформе, национализации частных лесов, о борьбе с контрабандой, вносятся в конституцию, а действия администрации по их осуществлению не подлежат обжалованию в судах страны.

ЛОНДОН, 26 мая. (ТАСС). Сегодня не вышли в свет важные буржуазные газеты «Таймс» и «Гардиан». Требуя улучшения условий труда, объявили забастовку типографские рабочие этих изданий.

НИКОЗИЯ. Кипрская полиция обнаружила в городе Лимасол и окрестных селениях значительное количество оружия и боеприпасов, военного имущества. По сообщению властей, в ходе операции задержаны 11 человек.

Непосредственной причиной этой акции явился то, что в районе Лимасола, который подпольная террористическая организация «Энка-2» ранее считала своим опорным пунктом, в последние дни имел место ряд вооруженных инцидентов. В частности, неизвестные лица обстреливали дом губернатора округа.

Кипрская печать неоднократно сообщала, что в руках подполья все еще находятся многие тысячи единиц оружия. Полная ликвидация охватывающего на острове террористического подполья и изъятие незаконно хранимого оружия — одно из главных требований, выдвигаемых кипрской общественностью с целью нормализации обстановки в стране.

(ТАСС, 26 мая).

ЯПОНИЯ. Продолжается весеннее наступление трудящихся. Бастуют работники ряда отраслей промышленности. Профсоюзы требуют повышения зарплат, улучшения условий труда. На снимке: на митинге протеста в Токио.



ЯПОНИЯ. Продолжается весеннее наступление трудящихся. Бастуют работники ряда отраслей промышленности. Профсоюзы требуют повышения зарплат, улучшения условий труда. На снимке: на митинге протеста в Токио. Фото Джалан Пресс — ТАСС.

Похищение Марианских островов ▲ НЕПОТОПЛЯЕМЫЕ АВИАНОСЦЫ ПЕНТАГОНА ▲ РАКЕТНЫЙ ПОЛИГОН США В ТИХОМ ОКЕАНЕ

В небе над океаном возник апокалиптический столб огня — появилась огневая дуга межконтинентальной баллистической ракеты. От нее она распалась на три отдельные боеголовки индийского дальнего наведения. Ракета была запущена с территории штата Техас за 26 минут до того, как американскому сенатору Уиллсону Фонгу сообщили: «Мир тесен и Марианские острова — рядом!»

В самом деле — «рукой подать» каких-нибудь семь с половиной тысяч километров! Сенатор Фонт не зря с удивлением описывает, как наблюдал на острове Квалд-Хиллз незабываемую картину со дня океана имеет для США, которые импортируют почти 99 процентов марганца, 93 процента кобальта и 81 процента никеля, необходимых для производства стали.

По данным геологических исследований, запасы нефти в этой части Тихого океана — потенциально самые богатые на земном шаре. «В самые ближайшие годы», — пишет «Ньюсвик», — «они обогатятся новыми запасами сырой нефти, которую можно будет вывезать из районов арабских стран».

Как известно, в ООН ведется обсуждение норм международного права, регулирующих разработку богатств дна морей и океанов, которые обеспечили бы равный доступ к этим ресурсам всех суверенных государств. Но империалистические монополии не намерены дать решений ООН. Действуя в явном порядке, они уже вложили в добычу полиметаллических руд со дна Тихого океана почти 100 миллионов долларов.

Наконец, Пентагон надеется беспрепятственно превратить острова Микронезии в военные базы и плацдармы для американской армии. С этой точки зрения они представляются американским генералам идеальным местом, где их власть может быть безграничной. По мнению командующего военно-воздушными силами США в зоне Тихого океана Л. Клея, министерство обороны заинтересовано в том, чтобы «обосноваться в районах, в которых не приходится иметь дела с иностранными правительствами».

«Американские ВМС и ВВС», — писал «Вашингтон индипендент» еще в 1962 году, — «будут постепенно вытеснены из Тихого океана на Филиппины, в Корею и Тайвань».

В журнале «Таймс» опубликована статья Стефана Мюрра, догадываясь о планах Пентагона по аннексии островов Микронезии. Он свидетельствует, что «американцы превращают островные территории в военные плацдармы для будущих военных авантюров».

«Райские острова» издавна, словно магнит, влекли оккупантов. После того, как в 1521 году Магеллан водружил испанский флаг на острове Гуам, многочисленные завоеватели, купцы и миссионеры из Испании, Германии, Японии, а затем и США стремились навечно укрепиться здесь. Они уничтожали самобытную культуру туземцев и жестоко истребляли их. При колонизации Марианских островов испанские инвентары в безуспешной попытке обратились к силе веры племя чаморросов численностью в 100 тысяч человек — в конце XIX века почти полностью его уничтожили.

Остров Тонга печально знаменит — он вошел в историю, так как именно с него подымались в 1900 году на Южную Америку, через несколько часов уничтожив Хаврскую атомную бомбу.

Атолл Бикини славится знаменитой историей на всю Микронезию. Пентагон превратил остров в атомный полигон.

К этому времени Гуам уже был превращен в «непотопляемый авианосец». Не случайно его стали называть «тихоокеанской Мальдой». Там разместились штаб ко-

Похищение Марианских островов ▲ НЕПОТОПЛЯЕМЫЕ АВИАНОСЦЫ ПЕНТАГОНА ▲ РАКЕТНЫЙ ПОЛИГОН США В ТИХОМ ОКЕАНЕ

В небе над океаном возник апокалиптический столб огня — появилась огневая дуга межконтинентальной баллистической ракеты. От нее она распалась на три отдельные боеголовки индийского дальнего наведения. Ракета была запущена с территории штата Техас за 26 минут до того, как американскому сенатору Уиллсону Фонгу сообщили: «Мир тесен и Марианские острова — рядом!»

В самом деле — «рукой подать» каких-нибудь семь с половиной тысяч километров! Сенатор Фонт не зря с удивлением описывает, как наблюдал на острове Квалд-Хиллз незабываемую картину со дня океана имеет для США, которые импортируют почти 99 процентов марганца, 93 процента кобальта и 81 процента никеля, необходимых для производства стали.

По данным геологических исследований, запасы нефти в этой части Тихого океана — потенциально самые богатые на земном шаре. «В самые ближайшие годы», — пишет «Ньюсвик», — «они обогатятся новыми запасами сырой нефти, которую можно будет вывезать из районов арабских стран».

Как известно, в ООН ведется обсуждение норм международного права, регулирующих разработку богатств дна морей и океанов, которые обеспечили бы равный доступ к этим ресурсам всех суверенных государств. Но империалистические монополии не намерены дать решений ООН. Действуя в явном порядке, они уже вложили в добычу полиметаллических руд со дна Тихого океана почти 100 миллионов долларов.

Наконец, Пентагон надеется беспрепятственно превратить острова Микронезии в военные базы и плацдармы для американской армии. С этой точки зрения они представляются американским генералам идеальным местом, где их власть может быть безграничной. По мнению командующего военно-воздушными силами США в зоне Тихого океана Л. Клея, министерство обороны заинтересовано в том, чтобы «обосноваться в районах, в которых не приходится иметь дела с иностранными правительствами».

«Американские ВМС и ВВС», — писал «Вашингтон индипендент» еще в 1962 году, — «будут постепенно вытеснены из Тихого океана на Филиппины, в Корею и Тайвань».

В журнале «Таймс» опубликована статья Стефана Мюрра, догадываясь о планах Пентагона по аннексии островов Микронезии. Он свидетельствует, что «американцы превращают островные территории в военные плацдармы для будущих военных авантюров».

«Райские острова» издавна, словно магнит, влекли оккупантов. После того, как в 1521 году Магеллан водружил испанский флаг на острове Гуам, многочисленные завоеватели, купцы и миссионеры из Испании, Германии, Японии, а затем и США стремились навечно укрепиться здесь. Они уничтожали самобытную культуру туземцев и жестоко истребляли их. При колонизации Марианских островов испанские инвентары в безуспешной попытке обратились к силе веры племя чаморросов численностью в 100 тысяч человек — в конце XIX века почти полностью его уничтожили.

Остров Тонга печально знаменит — он вошел в историю, так как именно с него подымались в 1900 году на Южную Америку, через несколько часов уничтожив Хаврскую атомную бомбу.

Атолл Бикини славится знаменитой историей на всю Микронезию. Пентагон превратил остров в атомный полигон.

К этому времени Гуам уже был превращен в «непотопляемый авианосец». Не случайно его стали называть «тихоокеанской Мальдой». Там разместились штаб ко-

мандования всем районом; на базе Андерсен в постоянной боевой готовности находилось до 200 «летающих крепостей» «Б-52»; остров стал главным центром коммуникаций и снабжения свыше 100 подводных ракетноносцев. Не случайно остров приобрел славу самой главной военной базы США. Еще недавно отсюда днем и ночью стартовали «летающие крепости» и брали курс на Вьетнам, Лаос, Камбоджу.

На острове Сайпан США построили дорожную сеть для тренировки своих войск, воздушных действий против повстанцев; в других островах военные сооружения спешно модернизируются и расширяются, а местные население насильственно переселяется на другие острова.

Марианские острова — лишь первая жертва замысловатой США политики захватов в районе Микронезии. Следующими должны стать Маршалские и Каролинские группы островов, население которых сейчас подвергается усиленной обработке. Касаясь этого вопроса, президент США в своей речи от 7 декабря 1975 г., заявил: «Сейчас мы выработаем новые соглашения об ассоциации с подопытными территориями Тихоокеанских островов».

По расчетам американских политиков и военных власти в заблуждении мирового общественного мнения путем проведения «крупномасштабных» операций, разумеется, никто не может обмануть. Советский Союз так же, как и многие другие страны, представляющие в Совете по опеке ООН, отказался направить своих наблюдателей для ознакомления с результатами названного Вашингтонского «договора».

Сопровождение микронезийцев иностранной властью продолжается. Силы противников неравны. Но на стороне островитян право, симпатии и поддержка прогрессивных людей всего мира.

Т. ГАМКРЕЛИДЗЕ, обозреватель «Зари Востока».

ОТДЫХАЮЩИМ—ЗАБОТУ И ВНИМАНИЕ

В Сухуми состоялось совещание партийных, советских, хозяйственных работников совместно с представителями коллективов здоровья, учреждений отдыха и туризма, обсудившие вопросы готовности санаторно-курортных учреждений и объектов туризма, а также министерств и ведомств республики к летнему курортному сезону 1976 года.

Совещание открыл Председатель Совета Министров Абхазской АССР А. Сакаредзе.

С докладом выступил председатель Совпрофа Абхазии Ш. Шартава.

Участники совещания приняли обращение к трудящимся городов и поселков ку-

рортных зон Абхазии с призывом полнее обеспечить образовательный и культурный отдых трудящихся.

Второй секретарь Абхазского обкома КП Грузии Т. Лордкипанидзе.

(ГрузИНФОРМ).

ХОРОШО подготовились к новому сезону работники курорта Кварты. Отремонтированы пищевые блоки, ванное помещение, спальня корпуса, здание клуба.

Откуда только не встретятся отдыхающие! По профсоюзным путевкам в Кварты летят, набирается сила рабочих и служащих из Москвы и Ленинграда, Мурманска и Новосибирска, из Якутии и с Чукотки.

На снимке: группа отдыхающих на курорте Кварты. Фото А. Мачавариани. (Фотокоринке ГрузИНФОРМ).



ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

На вопросы читателей отвечает старший консультант Министерства юстиции Грузинской ССР А. ШАЛИКАШВИЛИ.

Прошу разъяснить, каков порядок выдачи материального листа матерям для ухода за больным ребенком?

Л. ЛОРДИПАНИДЗЕ, г. Кутаиси.

Пунктом 2 постановления Совета Министров СССР от 26 июля 1973 года установлено, что больничный листок в пособие по уходу за больным ребенком, не достигшим 14 лет, выдается на период, в течение которого ребенок нуждается в уходе, но не более чем на семь календарных дней.

Одиноким матерям, вдовам и разведенным женщинам больничных листов и пособие по уходу за больным ребенком, не достигшим семи лет, могут выдаваться на срок до 10 дней.

Больничный листок и пособие по уходу за больным ребенком выдается в каждом отдельном случае заболевания ребенка, и это правило не может быть ограничено каким-либо календарным сроком (например, календарным месяцем).

У меня заболел сын 14 лет. Мне дали больничный листок по уходу за ним на три дня. За это время он не выздоровел. Полагается ли мне дополнительный отпуск для ухода за ребенком?

Т. КАРМИДЗЕ, г. Тбилиси.

Если длительность болезни ребенка, достигшего 14 лет, превышает сроки, на которые матери выдается больничный листок (как правило, не более чем на три дня) по уходу за ним, то при наличии справки медицинского учреждения, подтверждающей продолжительность болезни ребенка и необходимости постоянного ухода за ним, ей предоставляется отпуск без сохранения заработной платы.

За какой промежуток времени могут быть выданы в пользу работника причитающиеся ему денежные выплаты?

Г. МАМЕЛАДЗЕ, г. Хашури.

В соответствии с Положением о порядке рассмотрения трудовых споров, утвержденном Указом Президиума Верховного Совета СССР 20 мая 1974 года, при рассмотрении денежных требований работника они могут быть удовлетворены не более чем за один год, а по вопросу о выплате денежной компенсации за неиспользованный отпуск при увольнении — не более чем за два рабочих года. В районах Крайнего Севера и приравненных к ним местностях — не более чем за три рабочих года.

Однако это правило не распространяется на случаи выплаты заработной платы за невыполненный труд или различия в заработной плате по времени перевода на нижеоплачиваемую работу. В этих случаях высказанная могут быть произведены не более чем за три месяца.

С какого срока возобновляется выплата пособия на ребенка в случае увольнения родителя с работы?

Н. СИЗОНЕНКО, г. Тбилиси.

Пунктом 45 Положения о порядке назначения и выплаты пособий детям малообеспеченных семей установлено, что в случае увольнения матери ребенка или ее мужа с работы выплата пособия по месту прежней работы прекращается, а возобновляется по месту новой работы. Выплата пособия в таких случаях возобновляется начиная с месяца, когда она была прекращена по месту предшествующей работы.

Следовательно, получатель пособия, имеющий перерыв в работе, пособие за этот период не утрачивает.

ПЛОДЫ ДРУЖБЫ

Ежегодно в конце мая болгарский народ отмечает День болгарского просвещения, культуры и славянской письменности. Устраиваются митинги и собрания, демонстрации, в празднике участвует весь народ.

Как известно, славянское письмо было создано в IX веке просветителями Кириллом и Мефодием. И в ту же эпоху появились культурные связи между болгарскими и грузинскими народами.

Эти древние и глубокие корни сотрудничества особую значимость приобрели в наши дни — в эпоху социалистической дружбы народов.

Тесные контакты установились между грузинскими и болгарскими специалистами из различных отраслей народного хозяйства,



Шота Руставели. ВИТЯЗЬ В ТИГРОВОЙ КОЖЕ

науки и техники, расширяется связь в области искусства и литературы.

Среди из самых ярких выражений нашего культурного сотрудничества является создание болгарского перевода поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой коже», которое выпустило софийское издательство «Народа культура» в серии «Световна классика». Перевод выполнен Бакырджиевым. Редактор перевода и составитель комментарий наш соотечественник, софийский ученый Иван Бицадзе, много сделавший в сфере болгаро-грузинского сотрудничества. Вступительная статья принадлежит профессору Велчо Велчеву.

Стоян Бакырджиев близкий друг грузинской поэзии. Вслед за «Витязем» он выполнил перевод всей поэзии Н. Бараташвили. А за последнее время Стоян Бакырджиев приступил к переводу произведений Г. Табидзе. В его творческих планах — переводы произведений Важа Пшавела, издание на болгарском языке большой антологии классической грузинской поэзии.

Стоян Бакырджиев впервые познакомил болгарского читателя с творением Руставели. И отсюда, что эта миссия выполнена успешно. Стихотворный перевод С. Бакырджиева сохраняет размер оригинала (шаири) с четырьмя рифмами. Но главное то, что переводчику удалось сохранить специфику художественного мышления Руставели С. Бакырджиев блестяще воспроизводит поэтические образы оригинала на своем родном языке. И это, без сомнения, говорит о незаурядности его поэтического дарования.

По мнению самого Бакырджиева, переводы надо оценивать не только как популярнизацию поэта, но и как обогащение духовной культуры народа, на язык которого переводится произведение. Именно в этом аспекте воспринимается и прекрасная антология современной болгарской поэзии, составленная известным грузинским поэтом Мухраном Мачавариани.

Р. СИРАДЗЕ, член правления Грузинского отделения Общества болгаро-грузинской дружбы, кандидат филологических наук.

ВЗРЫВ СОЗДАЮЩИЙ

Прогрессивный способ изготовления блоков из камня путем направленного взрыва разработали сотрудники Института горной механики имени Г. А. Цинцвадзе Академии наук Грузинской ССР. Он дает возможность при добыче гранита, известняка и других строительных материалов повысить производительность труда в четыре раза, увеличить выход продукции на 60 процентов.

(ГрузИНФОРМ).

ПЕРСПЕКТИВЫ промышленного использования солнечного излучения, силы ветра, тепла земных недр, несомненно, заманчивы. И мы считаем, что последние достижения советской науки и техники создали необходимые предпосылки для вовлечения в топливно-энергетический баланс страны энергии этих нетрадиционных источников. Использование этих источников вполне может удовлетворить будущие потребности человечества в энергии, какими бы значительными те ни были. Только солнечная энергия поступает на земную поверхность в 14—20 тысяч раз больше сегодняшнего уровня мирового энергопотребления. К тому же энергия, рожденная силами непрерывных природных процессов, неисчерпаема. Привлекательна и ее «чистота» — с этой стороны окружающей среде

как в космосе, так и в народном хозяйстве. Созданы промышленные образцы наземных фотогенераторов мощностью до 500 ватт, которые могут непрерывно работать не менее 20 лет. Это делает их особенно ценными в качестве источников электроэнергии многих труднодоступных автономных объектов, к примеру, морских навигационных знаков, средств связи или автоматики.

Каковы перспективы создания крупных солнечных электростанций? В принципе уже сейчас можно построить фотоэлектростанцию любой заданной мощности. Вопрос лишь в том, выгодно ли они экономически. Продукция из солнечных электростанций сегодня непомерно дорога. Правда, здесь заметилась благоприятная тенденция. Наделы специалистов связывают с применением матричных фотопреобразователей. Их внедрение, судя по всему, позволит значительно удешевить «солнечную электроэнергию». Проектируемые сейчас солнечные фотоэлектростанции на основе матричных фотообразователей будут вырабатывать электроэнергию в г. и ю. по-видимому, близкую по стоимости к производимой атомными электростанциями.

В нашей стране намечена также программа по вовлечению в народное хозяйство ветроэнергетики. Скопированы и проходят опытно-промышленные испытания в различных зонах страны, сотни ветроустановок, предназначенных в основном для нужд сельского хозяйства — орошения, вертикального дренажа, электроснабжения автономных потребителей. Эти установки, насколько нам известно, по своим технико-экономическим показателям превосходят лучшие зарубежные образцы.

Серьезным источником энергоснабжения могут также стать геотермальные воды. На территории СССР открыто более 60 крупных бассейнов с горячей и перегретой водой, использование которых экономически оправдано. Уже сейчас успешно осуществляется теплоснабжение городов, теплиц и оранжерей в сельских районах Кавказа, Казахстана, Западной Сибири. На Камчатке сооружена первая в стране электростанция, работающая на перегретой воде.

Какое место займут возобновляющиеся источники энергии в топливно-энергетическом балансе, покажет время. Но необходимость их использования очевидна.

Н. ЛИДОРЕНКО, член-корреспондент АН СССР. (АПН).

У нас накоплен значительный опыт использования фотоэлектрических установок

ВЕЧНЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ: НАСТУПИЛИ ЛИ ИХ ВРЕМЯ?

Интересные и обнадеживающие результаты здесь связаны — прежде всего, с фотогенераторами, или, иначе говоря, с солнечными батареями. В последнее время достигнут значительный успех в повышении эффективности фотопреобразователей, хотя по-прежнему имеются трудности, сдерживающие их широкое использование: пока они еще очень дороги, сложна технология их производства и сравнительно невелик коэффициент полезного действия. Правда, уже разработаны более дешевые пленочные и матричные фотопреобразователи, а прогресс в создании новых полупроводниковых материалов дает возможность достичь более высокого коэффициента полезного действия — около 20 процентов.

У нас накоплен значительный опыт использования фотоэлектрических установок

МОНРЕАЛЬ ЗА МЕСЯЦ ДО МОИРЭАЛЬ: ОЛИМПИАДЫ

Газета «Нью-Йорк таймс» под заголовком «Олимпийские игры начнутся вовремя, но не будут грандиозными» поместила следующую статью Френка Литского:

Олимпийские игры должны начаться здесь 17 июля. В результате осмотра сооружений в начале мая большинство журналистов считает, что игры, хотя подготовка сооружений для их проведения осложнилась проблемами с рабочей силой, начнутся вовремя.

Но они отнюдь не будут теми грандиозными Олимпийскими играми, которые изображал мэр Монреаля Жан Драно, когда убеждал мир провести их именно здесь. Почти все будет прекастро для спортсменов, а это, по сути, главное в Олимпийских играх. Будут проблемы и неудобства для зрителей, но не слишком серьезные.

В олимпийском парке три новых спортивных сооружения — олимпийский стадион, трибунами на 10 тысяч мест и велодром на 7.500 мест.

Стадион будет местом церемоний открытия и закрытия Олимпийских игр, а также проведения соревнований по легкой атлетике, основному виду олимпийского драмы. Стадион может вместить 73.000 человек, из которых 12 тысяч придется стоять. Пока установлена только одна треть мест. Поле уже выложено дерном, но всепогодная беговая дорожка еще не положена. Инженеры-строители утверждают, что они опережают график и сдадут стадион к 6 июля.

Меньше, чем в полумиле от олимпийского парка, находится олимпийская деревня на обнесенном оградой участке площадью более 1 км. миль. В четырех 19-этажных зданиях в форме полуцирков будут жить 11 тысяч спортсменов и официальных лиц из 132 стран.

Столовая сможет обслуживать одновременно три тысячи спортсменов. Она будет открыта круглые сутки, для входа не будет требоваться никаких талонов, так что спортсмены могут питаться так часто, как захотят, и есть столько, сколько захотят.

Олимпийские игры приносят деньги отелям, ресторанам и местным предпринимателям, но организаторам игр они приносят убытки. Полагают, что общий доход от этих Олимпийских игр — от продажи билетов, от предоставления прав на показ игр по телевидению, от лотерей, продажи монет-сувениров — не превысит 500 млн. долларов.

Организаторы игр рассчитывали, что они вырут крупную сумму от продажи олимпийской деревни после игр какому-нибудь владельцу по недвижимости. Но оказалось, что никто не заплатит им запрашиваемой цены.

Таким образом, сколько бы организаторы игр не получили за олимпийскую деревню, сумма будет меньше желаемой, хотя и уменьшит вероятный дефицит в 1,5 млрд. долларов.

«Неужели убытки действительно такие большие?» — спросил один из сотрудников оргкомитета. — Вначале мы думали, что все обойдется в 310 млн. долларов. Где-то, я полагаю, мы ошиблись в расчетах».

Кажется, это действительно так. (ТАСС).

СПОРТ СПОРТ

Грацины собираются в Тбилиси

30 мая в Тбилиском Дворце спорта примет старт участники лично-командного чемпионата СССР по художественной гимнастике. Праздник молодости и красоты в течение четырех дней будет привлекать внимание спортивной общественности страны.

— Иван Иванович, несколько слов о предстоящем турнире гимнасток, о его регламенте.

— Любители спорта, наверно, знают, что начиная с 1949 года, наши сильнейшие спортсменки соревнуются во всеобщих чемпионатах по художественной гимнастике, а с 1963 года — на мировых чемпионатах. Проведение очередного первенства страны в Тбилиси — высокая честь, оказанная нашей республике, признание наших заслуг грузинских спортсменов. Это налагает большую ответственность на хозяев турнира, который берет весь цвет отечественной художественной гимнастики. На помост Дворца спорта выйдут сборные команды всех союзных республик, Москвы и Ленинграда. Две республики — Грузия и РСФСР будут представлены двумя командами: первой и молодежной.

Соревнования начинаются утром 30 мая, а финишируют вечером 2 июня, когда после финалов станут известны имена победительниц.

— Какую работу провели организаторы турнира?

— Создан оргкомитет, который возглавляет председатель Федерации художественной гимнастики республики, секретарь ЦК ЛКСМ Грузии М. Пацашвили. Заботу о организаторах соревно-

ваний этого увлекательного вида спорта.

Корреспондент «Зари Востока» побеседовал с начальником отдела гимнастики Спорткомитета Грузинской ССР, заслуженным тренером СССР И. Огановым.

ванной школы по акробатике и художественной гимнастике ТЮНО, открытой зимой этого года. Результаты ее уже слышались: школа делегировала на чемпионат страны своих воспитанниц. И все же следует признать, что состояние спортивных баз для развития художественной гимнастики оставляет желать лучшего. Для начала надо выделить специальный зал для тренировок сборной Грузии.

— Кого вы относите к лидерам начинающегося чемпионата?

— Я уже отмечал, что состав его будет чрезвычайно сильный. Это заставит нас с интересом следить за борьбой в многоборье и отдельных упражнениях. Из лидеров советской сборной первой, бесспорно, надо назвать 18-летнего киевскую десятиклассницу, мастера спорта международного класса Ирину Дерюгина, которая в течение года выиграла все крупнейшие соревнования, стала абсолютной чемпионкой СССР, завоевала кубки страны и Интервенции, стала победительницей первого европейского международного турнира по художественной гимнастике, состоявшегося в апреле в двух городах Австрии — Вене и Граце. В Тбилиси спор за победу такне поведут абсолютная чемпионка мира, заслуженный мастер спорта Г. Шугурова (Омск), абсолютная чемпионка СССР 1974 года Н. Крашенинникова (Ставрополь), чемпионка мира в командном зачете А. Засухина (Астрахань), опытные гимнастки — Г. Крыленко (Минск), Н. Говорухина (Свердловск), киевлянка Ж. Васюра.

— Чем еще интересен турнир в Тбилиси?

— На этих соревнованиях в известной степени определен состав сборной СССР, которая в будущем году предстоит выступить на чемпионате мира в Швейцарии. Кстати, в Тбилиси состоится награждение победительниц первого европейского международного турнира. Наши девушки завоевали в Австрии Большой серебряный Кубок за победу в общекомандном зачете. Дерюгина определила всех в многоборье, а Шугурова была третьей после 20-летней болгарки Светлы Колчевска.

На снимке: управление с лентой выполняет сильнейшая гимнастка страны Ирина Дерюгина.

Фото В. Сафронова.



ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

▲ Юношеская сборная СССР по футболу вылетела вчера в Венерию, где в пятницу на старте двенадцатого тура ЮЕФА для спортсменов, возраст которых не превышает 18 лет, встретится с командой Голландии. 30 мая — матч со сборной Дании, а 1 июня — заключительная встреча предварительных составов — с футболистами Северной Ирландии.

Для участия в этом неофициальном чемпионате Европы старший тренер нашей команды Сергей Мосейкин и его помощник Виктор Царев привезли в сборную 18 футболистов из десяти команд. Вратарь — Валерий Новиков («Локомотив», Москва), Карло Мелодзе («Динамо», Тбилиси), защитники — Валерий Крячко (спортинтернат, Киев), Арам Пареванян («Арагат», Ереван), Михаил Бондарев («Спартак», Москва), Алек-

КАНДИДАТЫ В СБОРНУЮ

21 спортсмен из Грузии включен в список кандидатов в олимпийскую сборную страны. В их числе: М. Коркия — баскетбол, Л. Тедиашили и Н. Моебедзе — волейбол, И. Бершвили, М. Саладзе и А. Мамурадзе — классическая борьба, А. Обгаладзе, Р. Харшидзе, Ш. Чочиашили и Дж. Микарадзе — дзюдо, П. Шаумия — гимнастика, Г. Никурдзе — академическая гребля, В. Санаев и Дж. Пхаквадзе — легкая атлетика, И. Кушелев и И. Омеличенко — плавание, А. Ампилогов — ручная мяч, Т. Женту и Т. Имишвили — стендовая стрельба, М. Палава — пулевая стрельба, Д. Квавадзе — бокс.

Редактор О. КИМКЛАДЗЕ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ СЕГОДНЯ

По первой программе, 10.00 — На Могам. Новости, 10.10 — На Могам. Утренняя гимнастика. Цп. 10.20 — Программа телевизионных документальных фильмов: «Воспоминания Никитского сада», «Центр кушнина белая», 11.15 — На Могам. «Парадный артист СССР Николай Мордовин», 12.25 — Художественный фильм «Контрабанда», 15.45 — Из Москвы, Ки-

нопрограмма, Цп. 16.45 — Мультифильм, 17.00 — Для учащихся. Русский язык. 17.30 — Киноцентр «Анастасия Павловна», 17.45 — Объявления, 17.50 — «Встреча с абитуриентами», 18.50 — Выпускной репортаж XXV съезда КПСС, «Вослые внимания тугоугой культуре», 19.20 — Из Москвы. «Депутатский университет миллион», 19.30 — Репортаж «Алосское море», 20.00 — Музыкальная передача «В гостях у коллегия эстрадо-эстрадоного лада», 21.00 — «Алмаз» — информационная программа, 21.30 — Из Тбилиси. «Пити гости». Сладкая мелодия (ФРГ) в СССР, 22.00 — Из Москвы. «Время» — информационная программа, 22.25 — Грузинский художественный фильм «Девушка великого мастера» (1-я серия). По второй программе, 18.05 — Для учащихся. Финал, 18.35 — Для детей. Короткометражные художественные фильмы: «Девушка летуница», «Ирвинг и девяти», «Торжества в Басовском», 19.35 — Объявления, 19.40 — Художественный фильм «Король миссия», 20.55 — Эстрадная концерт.